



Ministerio de Defensa Nacional
Dirección General Marítima
Autoridad Marítima Colombiana
Centro de Investigaciones Oceanográficas
e Hidrográficas del Caribe

103

Agosto

2021

Notice ^{to} Mariners

Mensual

Avisos a los Navegantes



ISSN 2339-4773

(En línea)

www.dimar.mil.co

Créditos

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes

No. 103/agosto 2021

Una publicación digital del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)

www.cioh.org.co

Teléfono +57 (5) 651 7091

Cartagena, Colombia y la

Dirección General Marítima (Dimar)

www.dimar.mil.co

Teléfonos +57 (1) 220 0490 Bogotá, Colombia

Ministerio de Defensa

Dirección General Marítima

Subdirección de Desarrollo Marítimo

Vicealmirante José Joaquín Amézquita García

Director General Marítimo Dimar (E)

Capitán de Navío Alex Fernando Ferrero Ronquillo

Coordinador General Dimar

Capitán de Fragata José Andrés Díaz Ruíz

Subdirector de Desarrollo Marítimo

Capitán de Navío Germán Augusto Escobar Olaya

Director CIOH

CONTENIDOS

Teniente de Navío Diana Sánchez Reyes

Responsable del Servicio Hidrográfico Nacional

Suboficial Primero Juan David Ortiz Buitrago

Responsable Sección de Náutica

Técnico de Servicio Mario Tapia Avilés

Responsable Avisos a los Navegantes

Suboficial Primero (RA) David Fernández Bedoya

Cartografo náutico

Ingeniero de Sistemas Carlos Giraldo Lipeda

Compilador y diseño

COORDINACIÓN EDITORIAL

Área de Comunicaciones Estratégicas

(Acoes-Dimar)

EDITORIAL DIMAR

Fotografía

Archivo Fotográfico Dimar

Edición en línea: ISSN 2339-4773

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes por CIOH-Dimar se encuentra bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Unported.

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes es una publicación del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH) y la Dirección General Marítima (Dimar). Es de carácter técnico, investigativo e informativo; emitido mensualmente y dirigido al sector marítimo, y a la comunidad científica y académica, en idioma español y en formato electrónico. La información y conceptos expresados en esta publicación deben ser utilizados por los interesados bajo su responsabilidad y criterio. Sin embargo, se entiende que cualquier divergencia con lo publicado es de interés del CIOH y de Dimar, por lo que se agradece el envío de sus correspondientes sugerencias. Este producto intelectual cuenta con el ISSN 2339-4773 edición en línea; está protegido por el *copyright* y cuenta con una política de acceso abierto para su consulta. Sus condiciones de reconocimiento, uso y distribución están definidas por el licenciamiento *Creative Commons* (CC), que expresa de antemano los derechos definidos por el CIOH y Dimar.



Contenido

ÍNDICE

PÁG.

1. Información general	4
2. Avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de agosto de 2021	5
3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021	7
4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021	7
5. Avisos temporales vigentes	8
6. Contactos	10

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021	5
Tabla II. Descripción de avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021	7
Tabla III. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021	7
Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano	8
Tabla V. Avisos temporales vigentes Océano Pacífico colombiano	9

1. INFORMACIÓN GENERAL

Los Avisos a los Navegantes son notificaciones al navegante que le permite mantener su plan de navegación actualizado, con información de novedades y cambios presentados recientemente en las ayudas a la navegación, salvaguardando la seguridad de la vida humana en el mar, actualizándose la y otros productos náuticos en el territorio nacional.

La Dirección General Marítima (DIMAR), a través del Servicio Hidrográfico Nacional, que opera desde el Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH); es la entidad encargada de elaborar y publicar la Cartografía Náutica Nacional, y la autorizada para emitir los respectivos Avisos a los Navegantes, cumpliendo con el marco del derecho internacional en materia de tratados (OMI) SOLAS Capítulo V (Reglas 9 y 4) y conforme a lo estipulado en la normativa Nacional que señala el Decreto Ley 2324 de 1984, en concordancia con lo dispuesto en el Decreto 5057 de 2009, manteniendo los estándares internacionales de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en los que se presenta una clara tipología, según sean sus características a saber:

Avisos Permanentes (P)

Informan un cambio permanente en las cartas o publicaciones afectadas, causadas por en las estructuras y características, remoción definitiva, adición de nuevas ayudas y cambios en el fondo marino o a la línea de costa.

Avisos Temporales (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria que se presentan físicamente en las ayudas a la navegación.

Avisos Generales (G)

Comunican toda la información o instrucción que por su naturaleza no altera un documento y advierten anticipadamente acontecimientos de cualquier tipo que van a producirse en la comunidad marítima estos generalmente no implican correcciones a las cartas de navegación y publicaciones náuticas. Por esta razón no son descritos en esta publicación, también se utilizan para suministrar información de manera local o jurisdiccional de un puerto o área específica.

Recomendación

Llevar una relación con todos los números de las cartas en un libro registro de correcciones, junto a este número dejar una zona de varias líneas en las que se introduce (a lápiz) el número de aviso a los navegantes. Una vez corregido el aviso, se tacha (también a lápiz). El motivo de escribir a lápiz es, para que, al recibir una nueva edición de esa carta, se puedan borrar las correcciones, que ya estarán tenidas en cuenta en la nueva edición. El Almirantazgo publica el libro-carpeta NP 133^a, este libro tiene una zona donde anotar la recepción de cartas de nueva creación y cartas de nueva edición.

1.1 Abreviaturas

- MCC:** Mar Caribe Colombiano
- OPC:** Océano Pacífico Colombiano
- SEMAC:** Señalización marítima del Caribe
- SEMAB:** Señalización marítima del Pacífico
- SEMAB:** Señalización marítima de Barranquilla



En esta publicación solo serán descritos los avisos a los navegantes de caracter permanentes (P), que permiten la modificación de la cartografía náutica Nacional y los avisos temporales (T) que aún se encuentren vigentes.

2. AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES PUBLICADOS DEL MES DE AGOSTO DE 2021

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021

Aviso No.	Item No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de Novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Período (P)	Altura (m) Alcance (mm)	Color / Forma	Marca de tope	Estado	Cartas afectadas	
206	1	P	MCC. Isla de San Andrés	Boya 10	Insertar	12°33.5401' N, 81°41.7600' W	Fl R 3.00s	2.7m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 182 del año 2021	880	
207	1	P	MCC. Isla de Providencia	Boya 11	Movida	13°22.7401' N, 81°22.3733' W	Fl G 3.00s	2.7m 4mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----	885	
	2	P		Boya 12	Movida	13°22.7028' N, 81°22.3591' W	Fl R 3.00s	1.8m 4mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		
208	1	P	MCC. Isla de Providencia	Boya de aguas seguras	Movida	13°23.9900' N, 81°23.7146' W	Iso (2) W 4.00s	3.5m 3mn	Rojo y blanco franjas verticales Boya pilar	Una esfera roja	-----	218, 885	
	2	P		Boya 1	Movida	13°23.8359' N, 81°23.5111' W	Fl G 3.00s	4m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		
	3	P		Boya 2	Movida	13°23.7536' N, 81°23.5383' W	Fl R 3.00s	4m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		
	4	P		Boya 3	Movida	13°23.5917' N, 81°23.2417' W	Fl G 3.00s	3m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		
	5	P		Boya 4	Movida	13°23.5156' N, 81°23.3723' W	Fl R 3.00s	3m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		
	6	P		Boya 5	Movida	13°23.2517' N, 81°23.0111' W	Fl G 3.00s	3m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		885
	7	P		Boya 6	Movida	13°23.2023' N, 81°23.0920' W	Fl R 3.00s	3m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		
	8	P		Boya 7	Movida	13°23.0447' N, 81°22.8235' W	Fl G 3.00s	3m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		
	9	P		Boya 8	Movida	13°22.9024' N, 81°22.9659' W	Fl R 3.00s	3m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		
	10	P		Boya 9	Movida	13°22.7556' N, 81°22.6196' W	Fl G 3.00s	3m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		
		11		P	Boya 10	Movida	13°22.6888' N, 81°22.6692' W	Fl R 3.00s	3m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba		-----
209	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya 32	Insertar	10°22.7117' N, 75°31.9841' W	Fl R 3.00s	4m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----	261, 262	
210	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya 3	Movida	10°19.0132' N, 75°35.0925' W	Fl G 3.00s	4m	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----	833, 261, 262	
211	1	P	MCC. Isla de Providencia	Boya especial	Suprimir	13°22.6747' N, 81°22.3700' W	-----	4m 2.7mn	Amarillo Boya pilar	Un aspa amarilla 'X' (San Andrés)	-----	218, 885	
	2	P		Boya 11	Modificada	13°22.7401' N, 81°22.3733' W	Fl G 3.00s	3m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	-----		885
	3	P		Boya 12	Modificada	13°22.7028' N, 81°22.3591' W	Fl R 3.00s	3m 3mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----		

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021

Aviso No.	Item No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de Novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Período (P)	Altura (m) Alcance (mn)	Color / Forma	Marca de tope	Estado	Cartas afectadas
215	1	P	MCC. Isla de San Andrés, Rada el Cove	Boya de amarre El Cove	Modificada	12°31.4600' N, 81°44.0500' W	-----	-----	Amarillo Boya cilíndrica	-----	-----	882
220	1	P	MCC. Río Magdalena	Boya 11	Insertar luz	11°2.3800' N, 74°48.7300' W	FI G 3.00s	4m 5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 1 del aviso 219 del año 2021	253
	2	P		Boya 20	Insertar luz	11°0.9369' N, 74°46.6869' W	FI R 3.00s	4m 5mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 218 del año 2021	
221	1	P	MCC. Bahía de Cartagena, canal de acceso	Boya 5	Movida	10°19.0224' N, 75°34.8362' W	FI G 3.00s	4m 3mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 1 del aviso 214 del año 2021	833, 261, 262
225	1	P	MCC. Río Magdalena	Carta náutica	Nueva edición	-----	-----	-----	-----	-----	-----	253
227	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Tubería Surtigas	Zona de riesgo	-----	-----	-----	-----	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 201 del año 2021	261, 262
228	1	P	MCC. Bahía Portete, Puerto Nuevo	Boya 14	Insertar	12°14.9800' N, 71°57.3810' W	-----	3m	Rojo Boya pilar	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 219 del año 2020	603, 229, 805
	2	P		Boya 15	Insertar	12°14.9910' N, 71°57.3180' W	-----	3m	Verde Boya pilar	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 189 del año 2019	
229	1	P	MCC. Bahía de Santa Catalina	Carta náutica	Nueva edición	-----	-----	-----	-----	-----	-----	885
235	1	P	MCC. Bahía de Cartagena, sector Albornoz	Boya R2 TMS	Insertar	10°22.2317' N, 75°30.6150' W	FI R 3.00s	2.7m 3mn	Rojo Boya cilíndrica	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----	261, 262
	2	P		Boya R4 TMS	Insertar	10°22.1933' N, 75°30.5750' W	FI R 3.00s	2.7m 3mn	Rojo Boya cilíndrica	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	-----	
	3	P		Boya G1 TMS	Insertar	10°22.2550' N, 75°30.5950' W	FI G 3.00s	2.7m 3mn	Verde Boya cilíndrica	Cilindro verde	-----	
	4	P		Boya TMS-ESP	Insertar	10°22.1650' N, 75°30.5600' W	FI (5) Y 20.00s	2.7m 3mn	Amarillo Boya cilíndrica	Una X color amarillo	-----	

3. DESCRIPCIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES DEL MES DE AGOSTO DE 2021

Tabla II. Descripción de avisos a los navegantes permanentes de mes de agosto de 2021

Aviso No.	Ítem	Descripción
225	1	La Dirección General Marítima pone a disposición al gremio marítimo nueva edición de la carta náutica.
		253 Río Magdalena (Bocas de Ceniza - Puente Laureano Gómez) -9na. edición de 2021 Escala 1: 15 000 actualizada A/N 211/2021.
229	1	La Dirección General Marítima pone a disposición del gremio marítimo la nueva edición de carta náutica:
		885 Bahía de Santa Catalina - 2da. de 2021 Escala: 1:5 000, actualizada hasta: A/N 225/2021

4. CARTAS NÁUTICAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES DEL MES DE AGOSTO DE 2021

Tabla III. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de agosto de 2021

No. Carta	Nombre	Edición	Escala 1:	Avisos No.
218	Isla de Providencia	5ta. Ed. 202	20.000	208, 211
229	Bahía de Portete	5ta. Ed. 2019	25.000	228
253	Río Magdalena	9na. Ed. 2021	15.000	220, 225
261	Bahía de Cartagena	10ma. Ed. 2021	25.000	209, 210, 211, 227, 235
262	Bahía de Cartagena	4ta. Ed. 2021	15.000	209, 210, 211, 227, 235
603	Aproximación a Bahía Porterte	4ta. Ed. 2015	50.000	228
805	Canal de Acceso a Bahía Portete	1ra. Ed. 2019	10.000	228
833	Bahía de Cartagena (Canal de acceso)	6ta. Ed. 2021	5.000	210, 221
880	Puerto de San Andrés	1ra. Ed. 2016	7.500	206
882	Rada El Cove	1ra. Ed. 2018	5.000	215
885	Bahía de Santa Catalina	2da. Ed. 2021	5.000	207, 208, 211, 229

5. AVISOS TEMPORALES VIGENTES

5.1 Mar Caribe colombiano

Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano

Aviso N°	fecha novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
276	06/12/2019	Bahía de Cartagena, sector Isla de Manzanillo	Boya de oleaje	Insertar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 3 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 2 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 1 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
80	15/05/2020	Aproximación a Arboletes (Antioquia) y Capurganá y San Francisco (Chocó)	Áreas de cuarentena	Adicionar	SEMAC
84	20/05/2020	Bahía de Cartagena, sector Argos S.A	Boya especial 1	Trasladar	SEMAC
84	20/05/2020	Bahía de Cartagena, sector Argos S.A	Boya especial 2	Trasladar	SEMAC
220	10/11/2020	Isla de Providencia y Santa Catalina	Faro Low Cay	Suprimir	SEMAC
226	13/11/2020	Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Lower Range	Suprimir luz	SEMAC
226	13/11/2020	Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Upper Range	Suprimir luz	SEMAC
230	17/11/2020	Isla de Providencia	Canal de acceso	Acceso restringido	SEMAC
238	23/11/2020	Cartagena	Faro Cayo Palma	Suprimir	SEMAC
248	05/12/2020	Puerto Brisa	Boya 5	Suprimir	SEMAC
51	17/02/2021	Archipiélago de San Andrés y Providencia	Faro Hannes Cay	Suprimir luz	SEMAC
51	17/02/2021	Archipiélago de San Andrés y Providencia	Faro Cayo de Albuquerque	Suprimir luz	SEMAC
53	18/02/2021	Bahía de Cartagena, sector Puertos de Mamonal	Boya especial Soc. Dique S.A.	Insertar	SEMAC
63	01/03/2021	Ensenada de Trebal	Boya de Aguas Seguras	A la deriva	SEMAB
86	18/03/2021	Río Magdalena	Boya Cardinal Norte	Suprimir	SEMAB
99	30/03/2021	Bahía de Cartagena	Boya CTG 3	Insertar	SEMAC
103	06/04/2021	Bahía de Cartagena	Boya Especial Soc. Mardique S.A.	Insertar	SEMAC
110	14/04/2021	Bahía de Cartagena, sector Albornoz	Tubería a flor de agua	Zona de riesgo	SEMAC
116	20/04/2021	Golfo de Morrosquillo	Súper boya TLU2	Modificada	SEMAC
140	14/05/2021	Bahía de Cartagena - Sociedad Industrias Astivik S.A	Boya especial Astivik	Insertar	SEMAC
158	08/06/2021	Archipiélago de San Bernardo	Boya SB 3	Fuera de posición.	SEMAC
160	08/06/2021	Sapzurro	Faro Oriente de Sapzurro	Suprimir luz	SEMAC
170	18/06/2021	Archipiélago Islas del Rosario	Boya 6	Suprimir	SEMAC
186	09/07/2021	Isla de San Bernardo	Boya 3	Suprimir	SEMAC

Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano

Aviso N°	fecha novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
194	18/07/2021	Archipiélago Islas del Rosario	Boya 5	Suprimir	SEMAC
201	25/07/2021	Bahía de Cartagena	Boya temporal Surtigas 1	Insertar	SEMAC
201	25/07/2021	Bahía de Cartagena	Boya temporal Surtigas 2	Insertar	SEMAC
212	05/08/2021	Isla de Providencia	Boya 8	Suprimir luz	SEMAC
222	12/08/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial 01C	Movida	SEMAC
222	12/08/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial 01A	Insertar	SEMAC
222	12/08/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial 01D	Insertar	SEMAC
222	12/08/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial 01B	Insertar	SEMAC

5.2 Océano Pacífico colombiano

Tabla V. Avisos temporales vigentes Océano Pacífico colombiano

Aviso N°	fecha novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
78	14/05/2020	Buenaventura	Área de cuarentena	Áreas de cuarentena	SEMAP
82	18/05/2020	Tumaco	Plataforma Naval	Insertar	SEMAP
97	07/06/2020	Tumaco	Dragado canal Tumaco	Dragado	SEMAP
153	09/09/2020	Canal norte Bahía Málaga	Boya virtual No. 11	Insertar	SEMAP
61	25/02/2021	Bahía de Buenaventura, sector TCBUEN S.A.	Baliza sectorial Tcbuen	Suprimir luz	SEMAP
163	10/06/2021	Bahía de Buenaventura	Artefacto naval Doña Mercedes	Nafragio	SEMAP
165	11/06/2021	Buenaventura	Boya nuevo peligro Doña Mercedes	Insertar	SEMAP
188	12/07/2021	Sanquianga	Boya 1	Fuera de posición.	SEMAP
226	19/08/2021	Tumaco	Baliza El Viudo	Suprimir luz	SEMAP

Último Aviso a los Navegantes **N° 238**, 01 de septiembre de 2021.

6. CONTACTOS

Para una mayor descripción acerca de los avisos a los navegantes publicados, consulte el sitio web del CIOH- DIMAR: <https://www.cioh.org.co/index.php/avisos-a-los-navegantes.html>

Comentarios, información y sugerencias:

En caso de reporte de novedades, sugerencias para Avisos a los Navegantes pueden escribir al correo electrónico nautica@dimar.mil.co





Ministerio de Defensa Nacional
Dirección General Marítima

Centro de Investigación Oceanográficas del Caribe-CIOH
El Bosque, Isla Manzanillo, Escuela Naval de Cadetes "Almirante Padilla"
Cartagena de Indias, D.T. y C.
Teléfono: +57 (5) 669 4465

www.dimar.mil.co
www.cioh.org.co



@DimarColombia